

Stadis e cunfins vegls e novs

Bilantscha da l'Emprima guerra mundiala

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ Il mund commemorescha quest onn l'entschatta da l'Emprima guerra mundiala avant gist tschient onns. Ins ha publitgà blers cudeschs ed artitgels davart l'entschatta ed il curs dal conflict. In pau a la curta è dentant vegnidas las consequenzas geopoliticas da passa quatter onns d'ostilitads e dals patgs, contracts e cunvegns sutscrits siluenter. Istorgia militar e geopolitica en gea dus roms differents. Per cletg ha il geopolitolog Herfried Münkler (Universitad Humboldt, Berlin) scrit in'istorgia da lezza guerra che resguarda duidamain l'aspect geopolitic (1). Tgi ch'avra quel cudesch chatta l'emprim ina carta geografica e politica da noss continent e dal Proxim Orient avant la guerra, cun lur trais imperis; tgi che l'avra a la davosa pagina chatta ina tala carta per il suenterguerra, cun plis stadis novs tranter l'Adria e la Svezia sco er a sidost da la Turchia. In bun atlas istoric davart ils cunfins datti er (2); l'autur, il Genevrin Aldo Dami (1898–1977), figl d'in Talian e d'in'Austriaca, docter da l'Universitad da Debrecen (Ungaria), instruiva a l'universitad da sia citad nativa. I suonda ina sort minilexicon da quels stadis da l'Europa e dal Proxim Orient, senza la Russia ed il Caucasus, ch'èn naschids u han fatg tras midadas territorialis en ils onns suenter 1918; i sa tracta da 25 stadis e d'ina citad libra (3).

L'Austria fatga en tocs

Münkler resumesch: «Tut ils stadis successurs da l'imperi da Habsburg avevan fermas minoritads nazionalas; perquai èn quels conflicts ch'avevan manà a sia ruina turnads en intschess pli pitschens» (p. 760). En virtid dal patg da Saint-Germain (1919) ha l'Austria cedi Boemia, Moravia e Silesia austriaca a la Tschechoslovachia, la Slovenia al reginam da Serbs, Croats e Slovencs, il Tirol dal sid, il Trentin e la «Venezia Giulia» a l'Italia, e quai senza consultar las populaziuns pertugadas. Dami rapporta las fermas protestas dals germanofons «regalads» a la Tschechoslovachia (en las Sudestas) ed a l'Italia: «President Wilson ha renconuschì pli tard ch'el haja sa laschè manar en errur da la propaganda taliana, cun texts e cartas d'Ettore Tolomei, irredentist da Trent; (...) lez ha italianisà tut ils toponims talians. (...) per exempel 'Vetta d'Italia' per 'Dreiherrnspitze' (...). A Milaun (...) ha il manader socialist Bissolati (...) declerà pertge che l'Italia, cun sia tradiziun irredentistica, n'astgia betg crear in irredentissem cunter sasezza. Quai ha ditg al Parlament era Filippo Turati, (...) auter manader socialist» (p. 51). Per la paja, suenter in plebiscit, ha l'Ungaria stuì surlaschar a l'Austria ina strivla da terren lung il cunfin; uschia è naschì il stadi federativ da Burgenland.

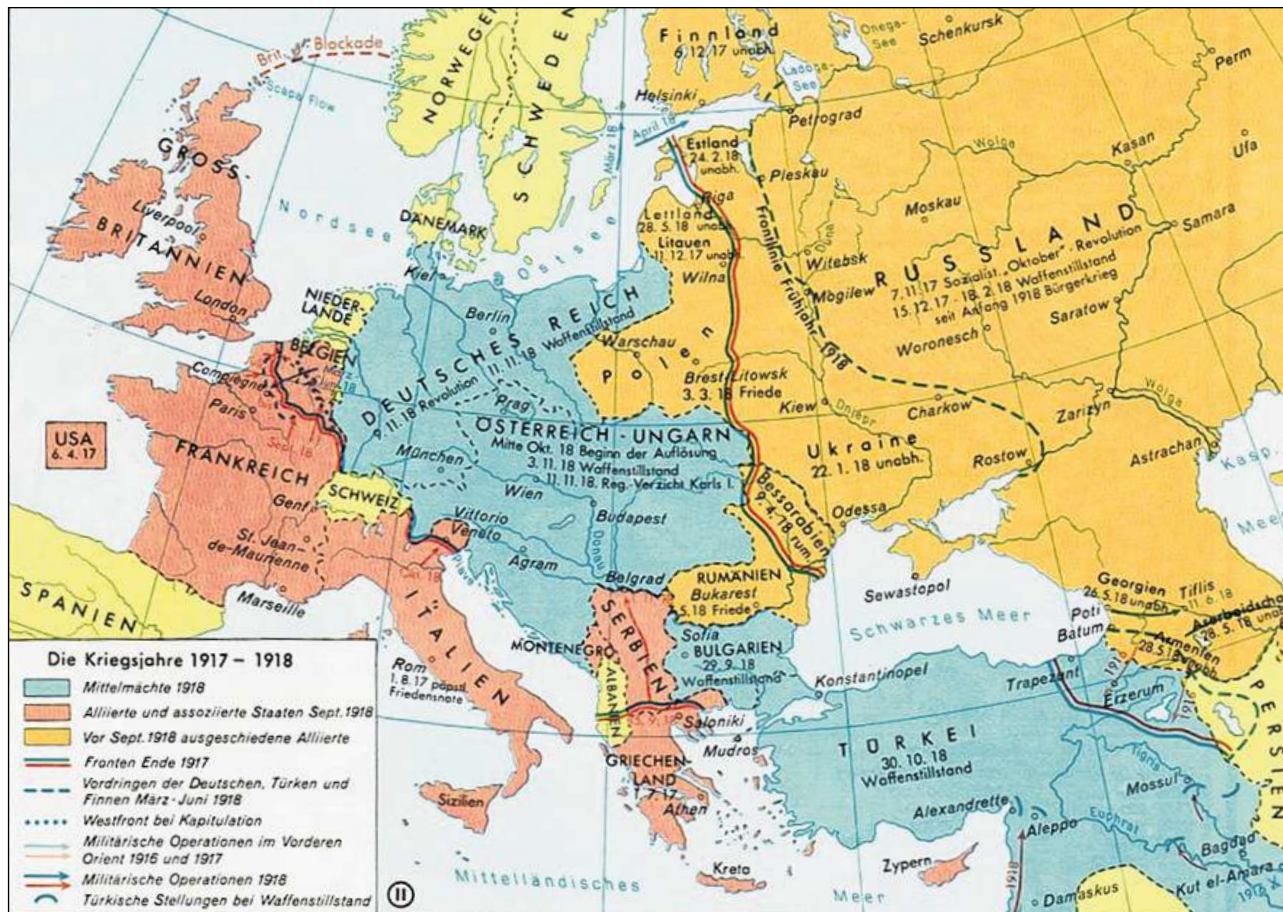
Da la Belgia a Danzig/Gdansk

Il patg da Versailles (1919) ha surdà la strivla prussiana d'Eupen, Malmédy e St. Vith a la Belgia, e quai senza plebiscit. Eupen e St. Vith furman oz la cuminanza germanofona dal pajais.

Il patg da Neuilly (1920) ha «chastià» la Bulgaria per sia partecipaziun a la guerra da la vart sbagliada: Ella ha stuì surdar quatter strivlas encunter vest al reginam serb e cunzunt sia riva da la Mar egeica, cun la citad d'Alexandropoli (per tirc Deageaç), a la Grezia. Ils cunfins da Neuilly èn anc adina quels che separan la Bulgaria da la Grezia, Macedonia e Serbia.

La conferenza da la pasch ha arranschà 1920 in plebiscit en ina part da la provinza prussiana da Schleswig-Holstein per fixar il cunfin tranter Danemarc e Germania. Sin lezza basa han ins lura spustà il cunfin encunter sid sin var 60 km, surlaschond al Danemarc era las inslas d'Als, Årø e Rømø.

Il 1920 han ils victurs separà la citad prussiana da Danzig (oz Gdansk en Pologna) da la Germania, creond la citad libra



L'Ucraina è sa proclamada independenta il 1918.

da Danzig; lezza è vegnida renconuschida internazionalmain.

Da l'Estonia a la Frantscha

Cun l'uscheditga «revoluziun d'october» (november 1917) èn ils 370 onns da reschim dals zars vegnids a fin. Pliras nazions europeicas da l'imperi russ èn lura sa decleradas independentas; ils regents communists han renconuschì bunamain tuttas. Quai è era stà il cas per l'Estonia e la Finlanda; il 1920 cun il patg da Tartu (Estonia) las ha Moscau perfin cunfermà cunfins pli vasts che quels d'oz.

In'indendenza stitg curta è stada perencunter quella dal fedt liber da Fiume (oz Rijeka en Croazia). Fiume, citad italoforma, er in «corpus separatum» aifer il reginam da l'Ungaria. Dami rapporta: «Ils 12 da settember 1919 ha il poet Gabriele d'Annunzio, cun ses 'Arditi', conquistà la citad (...) e proclamà la 'Regenza italiana del Carnaro' cun ina constituiziun corporativa (...). L'intschess da la 'regenza' cumpigliava la citad da Fiume (...) cun ina strivla che colliava Fiume cun Volosko [part d'Opatija en Istria] (...). Ils 25 da december 1920 ha il primminister talian Giolitti fatg bumbarدار la citad e chatschar davent ils occupants (...). Ils 27 da schaner 1924 ha il patg da Roma tranter l'Italia ed il reginam serb, croat e sloven attribui Fiume ed in corridor lung la riva a l'Italia» (pp. 82 e 115).

Versailles (1919) ha surlaschà a la Frantscha l'intschess dal «Reichsland» autonom d'Alsazia-Lorena, e quai senza plebiscit. «Ils 14 da december 1918 han [las autoritads franzosas d'occupaziun] introduci cartas d'identitad che distingevan quatter categorias d'Alsazians-Lorenais, tenor la nazionalitad oriunda dals geniturs, dal tat u da la tatta (...). Tribunals spezialis illegals han chaschunà l'expulsiun dad 11 915 umens, femnas ed uffants, t. a. uvestg Wilbrod Benzler [OSB] (Metz) ed uvestg Adolf Fritzen (Strassburg)» (4). Ordaifer l'Europa ha la Societad da las nazions incumbensà la Frantscha d'administrar anteriurs possess osmanics u tudestgs e d'als manar vers l'indendenza. Il 1920 ha general Henri Joseph Eugène Gouraud (1867–1946) proclamà «l'Etat du Grand Liban»; ses cunfins èn anc oz quels dal Libanon. Tschels «mandats» franzos (Siria, Togo e Camerun) èn vegnids independents bier pli tard.

Da la Germania a l'Irac

Il 1795 han las curts imperialas da S. Petersburg e Vienna e la roiala da Berlin parti tranter sai il reginam da Pologna. Il 1919 levan ils victurs restaurar ina Pologna in-

dependenta. Dami: «President Wilson ha prevesi in stadi polac stgaffi cun ils intschess 'da populaziun senza dubi polaca, cun access liber al mar (...). Ma 55% dals Caschubs dal corridor [tranter la Pologna ed il Mar baltic] vuschavan per partidas tudestgas (...). In plebiscit en lez corridor avess segir mussà (...) ina maiortad per la Germania» (p. 49). Versailles ha pia stgaffi senza raschun e dretg ina separaziun artificiala tranter la Prussia da l'ost cun Königsberg (oz Caliningrad) ed il rest da la Germania. Dal rest han tut ils plebiscits da la Societad da las nazions en la Prussia da l'ost mussà ina maiortad favuriva a la Germania. La finala cumpigliava la Pologna parts impurtantas da l'anteriura Prussia, cun las citads da Bydgoszcz, Katowice, Poznan e Torun.

Il patg da Losanna (1923) ha fixà il cunfin tranter Grezia e Turchia sin il flum Evros, ad ost d'Alexandropoli.

La Societad da las nazions ha incumbensà Londra d'administrar la pli gronda part dals intschess pli baud osmanics situads tranter la Persia (oz Iran) ed il Mar mediterranean. La pussanza occupanta ha renconuschì 1932 l'indendenza da l'Irac.

Da l'Irlanda a la Pologna

«United Kingdom of Great Britain and Ireland»: Uschia aveva num il stadi che ha survetschi l'imperi franzos a Trafalgar e Waterloo, l'imperi russ a Balaclava (Crim) e la Germania il 1918. Dapi 1927 ha'l num «United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland». La differenza resulta da la naschientscha dal stadi liber da l'Irlanda ils 6 da december 1921, suenter ina guerra da bundant dus onns. Dami: «Il 1921 ha il sacrifici dal president communal da Cork, Mac Swiney, che ha vuli murir da fom en sia praschun da Londra, commovì uschè ferm l'opiniun publica che la regenza ha acceptà (...) da parter l'insla cun la naschientscha d'in stadi autonom. Lez cumpigliava las trais provinzas catolicas (...) e trais contadis medemamain catolics en l'Ulster; tschels sis, (...) lezza giada cun maiortad protestanta, restavan sut la suveranità britannica en in agen statut d'autonomia» (p. 122). Quai muntava in cumpromiss. Londra renconuscheva la nazion irlandaisa; la part principala da l'insla daventava in «dominion» sco il Canada, la Terranova, Nova Zelanda euv., ma restava sut la curuna britannica.

L'Italia, slargiada en las Alps e sper l'Adria, salvava sias colonias, t. a. Rodos ed autras inslas grecas.

Il 1920 ha la Russia renconuschì l'indendenza da la Lettonia e da la Lituania. Questa ha survegnì 1924 la citad e l'in-

tschess da Klaipeda/Memel, cedi da la Germania il 1919 a Versailles.

Il 1926 ha la Frantscha renconuschì ils cunfins dal Libanon.

Il 1920 ha la Pologna restaurada stuì cumbatter l'Armada cotschna da la Russia sovietica per fixar il cunfin politic. Il patg da Riga 1921 ha attribui a la Pologna vasts intschess cun populaziun ucranaisa, bielorrussa u giudaica (da lingua jiddica). Il 1923 ha la SDN surlaschà a Varsovia Vilnius/Wilno e l'anteriur «Kronland» austriac da Galizia, pia cun Lviv/Lwów e l'intschess ucranais.

Dal Reginam uni a la Transjordan

Londra ha salvà tut ses intschess d'ultramare, pia era la Cipra, la Malta ed il territori da Gibraltar.

Il patg da Trianon (1920) ha dà a la Rumena ses cunfins d'oz cun la Serbia e l'Ungaria cun l'annexiun dal Banat (Timisoara/Temesvár) e da la Transilvania (Brasov/Brasó e Cluj/Kolozsvár). Dami punctuescha: «Quai muntava 103 093 km² (...) e 5 237 467 olmas, numadamain passa 3 milliuns da linguat rumen (58%), strusch 1,5 milliuns da lingua ungaraisa (24%) (...) e bunamain 600 000 germanofons» (p. 53). Plinavant ha la Rumena survegnì l'intschess da l'anteriur «Kronland» austriac da Bucovina e l'uscheditga Bessarabia cun la citad principala da Chisinau, oz chapitala da la republica da Moldova.

Ils 29 d'october 1918 han represchentants dals Serbs e Croats da l'Austria-Ungaria proclamà in stadi slav independent. Ils 31 ha il parlament dal «Kronland» sloven dal Krain a Ljubljana vuschà sia integraziun a lez stadi, il qual, il 1. da december, ha s'uni cun il reginam da Serbia. Uschia è naschì il reginam dals Serbs, Croats e Slovencs.

Il 1921 han las trais republicas sovieticas a sid dal Caucasus (Armenia, Aserbaigian e Georgia) e la Russia sovietica sutscrit a Kars, a sidost dal Mar nair, in patg d'amicizia cun la Turchia. Uschia ha l'Armenia stuì ceder la regiun d'Ardahan e Kars a la Turchia. A Kars era naschì il renumà poet armen Jekhischè Tscharents (1897–1937), assassinà en ina praschun da la polizia politica sovietica. Il 1923 a Losanna ha la Grezia cedi a la Turchia la Trakya da l'ost a nord dal Mar da Marmara, enfin al flum Evros.

Il 1922 ha il Reginam uni, en num da la Societad da las nazions, institui in emirat arab autonom ad ost dal Jordan numnà «Emirate of Transjordan» (per arab «Imàrat Sharq al-Urdun»). Il 1946 è l'emirat vegni in reginam numnà Jordania.

Da la Tschechoslovachia a l'Ungaria

L'intschess da la Tschechia d'oz furmava la part principala da la Tschechoslovachia stgaffida il 1918 da Tomás Garrigue Masaryk (1850–1937) ed Edvard Benes (1884–1948). Ma lezza cumpigliava anc dus territoris da l'anteriura Ungaria, numadamain quels che furman oz la Slovachia e la provinza ucranaisa da Sacarpata (chapitala Uschhorod, per ungarais Ungvár). «Cunzunt ponderaziuns militaras han stimulà Benes e Masaryk da pretender l'annexiun dals culms da las Sudestas (...); ma la populaziun da lezza n'era betg slava, mabain tudestga, e quai dapi il temp medieval. Ins leva plinavant colliar la Tschechoslovachia (...) cun la vallada dal Danubi, flum giuridicamain internaziunal; il stadi nov ha perquai annectà intschess cun ina populaziun cunzunt ungaraisa (...). Lez cumpigliava perquai fermas minoritads etnicas che furmavan 1920 strusch 40% da la populaziun totala: 3,1 milliuns Tudestgs, daplì ch'ìls Slovacs (2 milliuns), e passa 750 000 Ungarais» (5). Bratislava/Pozsony/Pressburg, attribuida a la Tschechoslovachia, dumbrava «mo 13% Slovacs, ma 45% Tudestgs e 40% Ungarais» (Dami, p. 54).

L'Ucraina è sa proclamada independenta il 1918, ma è lura vegnida in vast champ da battaglia: «Sia armada ha stuì cumbatter sin quatter fronts: Cunter ils Tudestgs, ils Polacs, ils Russ 'alvs' ed ils Russ 'cotschens'» (Dami, p. 31). L'intschess ucranais è finalmain vegni partì tranter Tschechoslovachia, Rumena, Pologna ed URSS.

A Trianon 1920 ha l'Ungaria stuì ceder trais milliuns Ungarais etnicis. Ses cunfins d'oz èn anc adina quels da lezza giada.

Sin la stgala Potemkin

Austria-Ungaria, Russia, Turchia osmanica: Durant il suenterguerra ha l'ierta da quels trais imperis dà bier da patratgar a l'Europa. Ma en connex cun lezza catastrofa sanguinosa fan ins endament cunzunt battaglias en Flandra, a Verdun u sin las Dolomitas. Quai è natiral per nus en il Grischun, bunamain al pe da l'Ortler. Dentant di ina lingua grossa en «Le Courrier» (Genevra) e «La Liberté» (Friburg) dals 19 da fanadur: «Oui: c'est une guerre. Une vraie guerre!» Il politolog François Heisburg commentescha l'explosiun dal Boeing da Malaysian Airlines: «Quai che succeda en l'Ucraina da l'ost è propi ina guerra, cun pussantas rachetas, tancs ed artiglieria pesanta.» Er avant tschient onns furiva propi ina guerra, betg mo en Ucraina, mabain sin las Dardanellas, en Serbia, Anatolia, Siria euv. Münkler: «Era l'imperi dal zar stueva cumbatter plis muviments nazionalis (...). Ils Polacs eran la forza principala, ma i deva fermas aspiraziuns er en Finland, en il Balticum ed en Ucraina (...). L'istoricher Dan Diner ha commentà l'Europa da lezza giada davent da ses ur oramus a sidost e a nordost. La disparta tranter Frantscha e Germania pervi da l'Alsazia-Lorena (...) fa lura plazza ad autras. Sin la stgala Potemkin dal renumà film d'Eisenstein paran talas charplinas perifericas; centralas eran perencunter la reorganisaziun dal Balcan e la controlla dal Mar nair e da las stretgas da mar» (pp. 759 e 766–767). Èn lezzas dumondas oz propi schliadas?

1. Herfried Münkler, *Der Große Krieg. Savla ediziun. Berlin (Rowohlt, ISBN 978 3 87134 720 7) 2014.*
2. Aldo Dami, *Les frontières européennes de 1900 à 1975. Histoire territoriale de l'Europe. Genevra (Médecine et hygiène) 1976.*
3. Austria, Belgia, Bulgaria, Danemarc, Danzig (citad libra), Estonia, Finlanda, Fiume, Frantscha, Germania, Grezia, Irac, Irlanda, Italia, Lettonia, Libanon, Lituania, Pologna, Reginam uni (GB), Rumena, Serbs, Croats e Slovencs (reginam dals), Turchia, Transjordan, Tschechoslovachia, Ucraina, Ungaria.
4. Märti Hell, *Le drame d'une colonisation. Les vérités historiques, les tromperies méthodiques. F-68000 Colmar (Jérôme Do Bentzinger, ISBN 2 84960 056 3) 2005, pp. 60–61.*
5. Yves Lacoste (ed.), *Dictionnaire de géopolitique. Paris (Flammarion, ISBN 2-08-03101-X) 1993, p. 1464, chavazzin «Tschechoslovachie».*